The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Monday, February 13 1950

The Chinese Times

Vol. 11 No 238

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國卅九年二月十三號（星期一）
新聞紙第十一卷第二百卅八號

大漢公報

孔子紀元二千五百年
夏歷歲次己丑年十二月廿七日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS
TAIHONPO

雷州集中共軍十五萬
不日展開總攻海南島
中共自認遭遇經濟困難

香港拾三日電．美聯社訊．可靠消息稱。共軍十五萬輔以水兵數隊．現已集中於雷州半島 預備發動進攻海南島．共軍水兵多少 此時尚無實報 但共軍確已集結登陸艇二百艘．竹筏帆艇．以爲載運軍兵之用．一切準備．均已佈置妥緒 守俟林彪將軍下令．即行總攻．聞台北國軍爲應付對抗共軍 日前已加派戰艦數艘趕赴海南云．

香港十三日電．美聯社訊．北平共產黨電台廣播 承認中共政府在華東管轄．已遭遇經濟困難 當地共黨高級人員．現在分頭鼓勵華東人民努力生產．在於中共領袖毛澤東及共產黨之適當領導下 完成人民勝利．華東軍管會宣佈沿海爲共軍第壹防線．軍事與生產均須提高至極高之水準．

美記者報告舟山羣島近況

三藩市日報特約記者舟山羣島實訊．舟山羣島係在上海之南約壹百英里一帶．以舟山島爲最大．爲國方距大陸最近之基地．國方轟炸上海飛機 及封鎖揚子江之船隻．皆以舟山島爲基地．舟山羣島雖在台灣之北約二百五拾英里處．但爲共軍進攻台灣之重要踏脚石．

▲郭懺指揮三軍 舟山島之國總司令爲郭懺．去年拾壹月共軍進攻舟山時 郭懺部隊俘獲共軍九千四百人．擊斃共軍數千．郭懺現自權指揮舟山羣島一帶之國方海陸空軍．軍令統一．便於防守

▲經濟軍事並重 郭懺認定經濟必須與軍事並重．故對舟山之經濟力謀發展 自郭懺主持舟山大局以來．米價跌落甚多．兩月前每金五十元可購米壹百三拾磅 現則只需三十元．

▲游擊戰爭樞紐 舟山島之國軍司令部 有指揮散佈在大陸上之東南人民救國軍廿三萬．內中有九萬爲可靠之游擊部隊在大陸上之拾七省內活動．舟山之位置極宜於指揮大陸上之游擊戰爭．國方游擊部隊四出騷擾共軍．傷亡已大．但自共軍奪得步槍六萬枝．機關槍二千挺．此等游擊部隊之彈藥供給不足．但槍枝甚多云

亞洲獲得政治自由
更求生活程度提高

奧太瓦拾壹日電．統一社訊．加大拿外交部長卑亞臣．是日在新聞記者會議席上發表言論．謂加拿大極欲與日本迅速締結和平條約．聯軍駐日總司令麥卡度將軍亦主張一俟各國同意對日本和平條件．美軍即可迅速結束佔據．卑亞臣氏又謂亞洲已逐漸變爲世界政治經濟中心．加拿大宜立刻採取步驟．與非共產之亞洲國家成立較密切之商業經濟聯系 對於承認中共問題．卑氏不肯發表意見．謂此問題將由內閣決定．彼本人對之．雖有明顯認識．但亦欲聆聽各閣員之意見．亞洲現在繼續前進着．其進步之速．非前時之可比．亞人已獲得政治自由 現在更求生活程度之提高．此即提倡振興工業．及由外國輸入之必需品．加拿大在將來與亞洲貿易上．前途大有希望云．

西記者述香港情形

香港拾二日電．加拿大記者革勒克發回消息稱．香港爲今日遠東打聽消息之總站．及帶有神秘之軍事政治活動中心．又爲光怪離奇事態之繁殖地．國民政府與中共．現在香港久居人士．對于香港電話公司．分頭接駁電話并不以爲奇．因香港在過去一百年間已是自由港．乃遠東公開來往之孔道 從未有何方示意加以阻碍．中共感覺與香港來往實屬有利 國府亦然．共軍駐兵邊界．離英軍不過二十里．惟港中商業與社交繼續熱鬧 其繁盛之程度遠非西方都市可比．富有之離民由華北上海湧進．娛樂場所．摩登商店．顧客常滿．奢侈品價值低廉．必需品反見價高．因香港乃無稅自由港．故英國著名毛織品．在香港發賣．其價比歐洲低百分之七十五．加拿大酒在滿地可售四元五毛．在港僅售二元二毛五仙．美國香煙每包售拾二仙．惟工人對此等奢侈品．不甚注意．彼等每月工金約十八元 但所食之米．比數年前已漲價拾倍 中共雖未與英國成立正式關係．惟舟車已源源因香港運貨物至廣州．中共極需外國物資接濟．英國亦一樣注意．保存其厚利之航業及金融事業．今年第壹個月香港對華貿易．已增加百分之二十．港中由外運來貨物．聽候轉運赴中國內地者堆積如山．除正常舟車以外．香港尚有許多桅船火輪經營走私．有等突破國府封鎖綫．載貨運往華北．被報紙揭露僅屬少數之失敗者．貨運既盛．客商來往亦繁．每日出入香港者逾八千人．廣九火車由廣州開來．抵達深圳．任由搭客步行五拾碼．過一小橋．轉入英界．即可轉乘英方火車至港．共軍衛兵立於橋之北端．英警企于南端 但彼此不交惡亦不親善．有許多工人從前畏懼徵兵逃入香港 現時因香港生活程度太高．不易撐持．已開始返回四鄉．共軍未予阻難．外人亦有欲返上廣州者．惟中共政府不發入口証．故在香港等候機會者頗有其人．尤爲奇怪者是各大酒店．充滿旅客．有等是中共密探．有等是國方特務．彼等每每同座品茗 企圖探聽他方活動消息．港政府爲維持治安計．不准政黨公開活動．但國共雙方依然秘密進行．現時已經有壹前任國府官員 被暗刺斃命．警察相信彼已準備脫離國方．轉投中共．自然是國方刺客之目標．港中現在尚有不少前任國民政府官員 彼等深居簡出．香港乃彼等最後之希望．因彼等已脫離國府．既不能回歸蔣介石．自然亦不能爲中共所憐．彼等極盼有第三黨出現．有等并已致力於運動中．希求其實現．

英國政府表示決不放棄此極有利益之香港 曾屢次增兵鞏固防衛．據官方稱．中共不致要求收回香港．但中國人未必盡信．因在於香港外表似很平靜情勢下 實際是充滿恐怖 緊張及委之天命之情緒．

有人謀行刺
英海軍偵探總長
疑刺客是間諜

英京倫敦拾壹日加拿大社電．英國海軍偵探總長琅利庫克海軍上將．是日晨駕車於倫敦西郊之阿克斯布立治．被壹輛從後面加速追趕之汽車．連開兩槍轟擊．但琅利庫克少將．幸未被擊中．並無受傷．琅利庫克少將即開足汽車之馬力．猛追開槍圖謀行刺彼之汽車．但追了九英里．卒追不上該車．被其遁去．但彼已將該車之車牌號數．立即通告警局．加派員警在倫敦西郊巡察．查該事適發生於英科學家佛洽士．自認曾將原子能機密供給蘇俄之後．英國各軍事間諜．爲安全計．現已展開大規模作反間諜行動．偵查與佛洽士間諜案有關之人員．琅利庫克少將．有無參加軍事反間諜活動．不得而知．在此次事件發生前數小時．又有人開壹槍謀行刺英自由黨主席梅尼賢云．

馬來亞動員清共黨

星架坡十二日電．合衆社訊．馬來亞政府宣佈是月爲剿匪月．策動馬來亞居民九十萬 協助軍警剷除共黨．查馬來亞華人共產黨結集游擊隊．出沒於叢林間．以恐怖策略．擾亂地方有十八個月．此次當局動員百姓．進攻共黨．目的在於使各地叢林市鎮鄉村及荒郊公路等．不再受共黨爲患云．

未來戰爭數日內所
下之炸彈將等於
六年二次大戰

美國俄馬哈拾壹日國際社電．美國戰略空軍司令里米將軍．昨晚在此間演講 謂聯盟國於世界第二次大戰時．前後六年．共在日本及德國擲下之彈二百五十萬噸．其所予之炸量極大．但現吾人獲得原子彈．將來如遇戰事發生．美戰略空軍將數日內所擲下之炸彈噸數．可相等於第二大戰六年向德日兩國擲下之炸彈總噸數云．

美母艦駛抵香港

香港十三日電．美聯社訊．美國航空母艦博沙號．昨十一日駛抵香港．增強西太平洋美國艦隊力量．該母艦由潘尼副將任司令．預備在香港逗留五日然後他去．

俄調查東德人民

柏林拾三日合衆社電．東德共產黨政府．昨下令蘇俄區之內德國人民．須註冊登記．呈報彼等過去之政治歷史．據東德內政部長和克．昨對報界記者稱．謂蘇俄佔管區內之二千萬德民．每人均須向政府呈報彼等以前所加入之政黨．並須將彼等以前入黨之年．月．日．報明．按四强以前祇規定前屬納粹黨之黨員．須向政府報明．

台灣經濟脆弱

活系記者台北訊．台灣之命運繫於經濟及軍事兩端．二者相依爲命．缺一不可．但目前台灣之經濟似較軍事爲脆弱．

國方在台灣之防禦力量如何尚難斷言．但似在逐漸增長中．海陸空三軍之士氣甚旺．大灣陸來客與台灣本地居民間 已有合作之跡象．但台灣如欲生存．必須使國方政府及省政府之預算平衡．增加農產品 換取外滙 核撥足夠防禦經費．此類經濟問題頗不於易解決．

▲經濟影響軍事 台灣經濟崩潰．可以使台灣之抵抗亦隨之瓦解．共軍似正盤圖方此種弱点．以謀佔領台灣．

美國經濟合作署所撥之二千八百萬元援台款項．亦不足以解決台灣之經濟問題．按此項援台款項．僅用以購買肥料．及其他基本用品．以發展台灣之農業．

▲台工業須復興 據台灣省主席吳國楨之意見．美國經濟合作總署應恢復復興台灣及中國大陸工業之計劃 將作復興中國工業用之一萬萬元鉅款解凍．

吳氏認爲 倘上項一萬萬元之援華款項能使用台灣．發展台灣之工業 運輸及電力．則台灣在兩年內可望自給自足 而免美國担憂．

英國農民
受共黨煽動

倫敦攻徹麟約拉市政府

意京羅馬十三日合衆社電．據ANSA新聞通訊社昨日發出消息．謂徹麟約拉市政府．昨爲忿怒之農民包圍進擊．該地警察被迫要施用流淚瓦斯 始能將示威農民驅散．并將農民八名捕去．及後農民開會．決議罷工．以示抗議警察逮捕之舉．查徹麟約拉 位於意國南部．接近阿得里亞海海岸．此次農民暴動作亂．聞俄受共黨煽動而起．彼等曾將警察一名擊傷．但意國共黨領導之勞工聯會首要大衛多里．則否認農民曾圍攻市政府云．

印度警察射殺監犯

馬得拉斯十一日電．路透社訊．英南印度沙林監獄．昨日發生盜犯暴動．聲勢兇猛．獄警無法制止．迫得放鎗掃射．擊死監犯十九人．傷四拾人．

貨船在香港
觸礁擱淺

香港十二日電．路透社訊．英國貨船永興號．昨日因大霧在距香港九十海里面．觸礁擱淺．發電求救．英驅逐艦康可號趕赴肇事地点．救回英籍及華人水手九拾人．永興船撞傷甚重云．

法國雪崩壓倒兩屋

法國格勒諾波爾十一日統一社電．阿爾派因山脈．在此間附近發生土崩雪崩 埋沒屋宇兩間．據營救隊第一次報告．已掘出屍骸九個．

各僑團交代彙誌

▲雲埠中華職工聯合總會．於昨十壹日下午八時舉行新舊職員交代禮 黃敬三司儀．㈠全体起立．向國旗行三鞠躬禮．㈡全体新舊職員互行一相見禮．㈢主席余勤平宣布開會旨趣．及報告壹年內工作概況．㈣總務黃敬三 報告全年過去來往收發各方文件．㈤常務監察報告經核全年數目無訛．㈥財務馬週．報告全年進支數目及存款．交際李羅 報告全年辦理交際概要．㈦行交代禮．由舊常務理事余勤平將印信受與新常務理事劉煥堯接受．并發揮新猷．黃文甫．胡百達兩常務相繼發揮今後會務政見．其餘各科均依次交代清楚．㈧運任總務仍舊保管文件．㈨運任財務仍舊保管一切銀行存款部據．職員發揮者有羅仲仁．陳仕三．李安．羅均平等．㈩禮成．⑪茶會．該會此次特別茶点．由劉主席報効送出．乃其寶眷所自製．美味適口．隨即召開第一次會議．㈠關於春蹟案．是否舉行 議決舉行．其他要案多起．亦經依次解決．聞春蹟日期．定二月十九日下午九時．在本會舉行敘餐云．

▲雲埠陳穎川總堂．于昨拾二日下午八時．召集全体會議．舉行新舊職員交代禮．由銳明司儀．請全体起立．向國旗及太祖妣遺像．行三鞠躬禮．次向新舊職員相向行一鞠躬禮．依次復坐．顯請主席宜顯就位．宣布一年經過事實．財政品乾．報告全年進支數目．及銀行部據．交與監督宜談較對相符合．書記明儉．報告全年中西來往文件．核數模嵩．報告清算全年數目無訛．隨由主席頒發各職員證書 演講者．品乾．少佳．宜談．明鏡等．皆以勗勉團体團結．多做慈善事業．末由宜棠答謝．殿以茶會．如儀歡別．

▲雲埠黃江夏堂實業有限公司．於昨十二日午后式時．舉行新舊職員交代禮．該堂昆仲及各職員．依時齊臨．濟濟一堂．首由運任總經理世穗宣布開會旨趣．及報告經過工作．書記儉傳．報告全年進支數目．舊任理財潮衍．報告財政狀況．運任核數樹柏．報告經核全年數目．及存銀行之欵．與數簿之總結．兩相符合．毫無差錯．運任交際堃俠．報告辦理公司事務之經過情形．舊任監督員將印信交回運任總經理世穗收接．舊任理財潮衍將字款簿據交與新理財增業接收．隨由運任總經理世穗發揮新猷．繼而演講者．有錦成．啟莊．增業．生元．儉傳．恭禧．鵬香．焯純．紀耀．寄生等．各抒所見．大意均對該公司發展事業．多所獻議．殿以茶會．如儀而散云．

大量麥穀運來本埠

溫哥華之麥穀倉．因鐵道被雪崩阻斷中部之穀不能運到．所以均爲深海船搬運壹空．但今日已有二千三百卡麥穀向本市而來．約共載麥穀四千噸云．

△本報價目表（零沽每份六仙）

△每年 三元七五 △半年 七元五毫 △季 壹十五元
本埠郵寄一元五毫 四元五毫 九元 壹十八元
加國美國一元四五 四元零五 七元九五 十五元六
中國各國一元五毫 四元五毫 九元 壹十八元
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，
報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．
司理部啟

懸獎緝碰死人司機

溫哥華省報最近懸獎謀破本埠之謀殺案　如有祕密報告憑據　以數將罪犯定罪者獎一千元・決保守告密者之姓名不公佈・該報昨以上星期二夜在緬街撞死斯企爾頓逃去之駕車者　如此殘忍無異殺人・且此風不可長・故特懸獎一千元・偵緝之・斯氏被撞後即失去知覺・故警方追查無從着手・斯氏遇難是于歸途中・最後有人見之於十一點三拾分曾助一盲人過街。他是第二次大戰退伍軍人・有妻及兩十餘齡子女云・

錦碌黨社歡迎會

錦碌訊・此間民治黨・于月之七日・接到雲埠・洪門民治黨總支部・發來電云・明天(即八日)農早五点鐘・代表黃國材君・乘車到本埠・此間民治黨・遂命鄧松君・乘兩人册市・到車站迎・屆時黃君落車・互相握手言歡・即登車到大旅館李倫下榻・休息片時・往餐館用膳・然後到黨所坐談　至晚六時・相偕至華僑酒樓・設讌為之洗塵・翌日下午四時・黨社開聯合大會・各屆仲裁員向至・座為之滿・首由主席馬炳堯・宣佈開會・請各屆仲裁員與黃君行一躬相見禮・乃復坐　旋請黃君登台發揮偉論・將全美洲洪門第一屆懇親大會經過情形・中述無遺・後由許烈君代表黨部周鄭琳君代表達權社致詞・謝其美意・誠可紀也

監犯打架被刺傷

據奧卡崎出獄者傳出之消息・上星期一夜間十時三拾分鐘・在洗衣部份發生打架・一犯被刺傷腸間兩處・即送入公醫院・將剪刀傷口縫合・今日可回監內病房調養・此事至昨夜方得監獄當局証實云

◎住家屋出賣

八房住家屋一間除兩側房留為業主自用外其餘房間俱出租賃每月收入五十二元五毛若全租與人每月收入八拾元如充銀期取價四千元若交現款則取價三千七百五拾元請來商量

524 Alexander St.

◎哀謝

先考諱良榮字彥遷陳公府君勳於民國二十八年十二月十一日以病終於正寢享壽五十五歲不孝炳華遠居祖國聞訊感痛未克親視含殮謹遵禮成服於本月十七日在沾尾利市埠出殯歸土叨蒙鄭選光就光二位房公及公叔龍植基國等協同代為治喪辦妥莊荷蒙兄弟朋友親戚惠贈賻儀花圈素車親臨執紼致送厚誼隆情存殁均感諱此哀謝

孤子　炳華　泣血謹啟

各界惠贈賻儀花圈素車列后恕不稱呼

陳龍植五元素車　陳敖花圈　選光就光　仝花圈車　域多利板廠公司花圈　鄭就光　養登　忠潤　慶慈每三元　鄭振淇　曹　維　譚澤民　唐文魯　文照　鄭厚基　吳　參　陳基鏗　鄭振進　每貳元　鄭慶達就才　如侍　家翰　桂家　命錫　唐　潤　陳立旺　陳長大　黎　懷每壹元　岑嘉贊　龔水　每壹元五　陳應梅壹元

◎闊口平賣或租賃

在白石區離埠廿六里面積十九畝住屋牛房鷄屋共廿二間裝有電火自來水僅取價八十元請到來面議或電話磋商

2912-4th Ave. W. CH. 6212

廣萬生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST

Phone: MA. 2432　Vancouver, B. C.

兩廣名產

應時發市

甜橙　沙田柚

青皮大蕉　桂林馬蹄

沙坪粉葛　雪白茨菇

紅芽芋仔　淮鹽蓮藕

廣兆榮　周瑞燦　周瑞濯

近日回港・照常營業。如有賜教祈按址惠下無誤

KWONG SHIU WING

189 Queen's Road W.

Hong Kong China

香港

雄敦貿易公司

洛克道壹壹九號三樓

HUNGDON TRADE CO.

119 Lockhart Rd. 2nd Fl

Hong Kong

敬告北炎昆仲暨僑胞本號以忠誠服務社會，經營中美加貿易，兼接駁各地僑滙，代理華僑親屬出國事務倘蒙委託，請照中英文地址賜來極表歡迎並接辦香港法院案件

總理余雄慶謹啟

溫哥華　辟埠

合和公司

HOP WO COMPANY

230 King St. Winnipeg, Man

專醫奇難什症

甜尿脚患眼科

▲跌打藥酒

四兩庄每樽二元五

▲白癢藥膏

一兩庄二元二毛五

半兩庄一元二毛五

黃杰敬啓

廖若仙會計師

接理填報入息稅

喜市定街東一九三號門牌二〇四號房

電話TA三八三三

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友利用本行貢獻貯蓄保險箱等樣樣可稱齊全郵電各種滙兌均達銀行標準歡迎諸大小借款無論公私商業外滙手續俱蒙留意賜顧安心榮旋辦理迅速人咸謝萬分

本埠總行設仁昌道信義公司隔壁

◎頂好菜米出賣

現再辦到最好種青葱米！"WHITE LISBON".

頂好白嘴紅畢仔米乃移種長成並超等卡律及生菜種子

Jas Brand & Co. Ltd.

632 Seymour St. Vancouver

茂利國貨公司

MORLEY CO., LTD.

552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.

特約代理

永利威十大馳名藥酒

合時貨

青蕉桔菓　蠔豉膳膠

橙菓蜜糖　花膠海參

栗菓白菓　冬菇草菇

茨菇馬蹄　燕窩魚翅

粉葛蓮藕　雲耳榆耳

芋仔芋頭　竹筍鮑魚

德深有限公司

DICKSAM LIMITED

247 E. Georgia St.

Vancouver, B.C.

PAcific 8614

芽菜　芽豆

大量生產　潔白衛生　貨色最靚　價錢最平　玻璃紙包　日日新鮮　貨遍全市　中西稱便　遠近交易　極表歡迎

李陣旅館

REGENT HOTEL

160 East Hastings St.

電話 PAcific 7435

本旅館接近華區來往非常便利房間寬敞雅觀空氣潔冷熱水喉炭氣等無一不備華友賜顧格外歡迎

◎黨近埠達權社支部

民國廿九年職員表

社長　檀將潮　副　陳正璞
議長　鄭彪賢　副　鄭就光
中文書記　李池福　鄭新添　候補　鄭炎
西文書記　鄧照　鄭忠梅
財政　林耀吉　副　陳養賢
監督　馮炎德　副　曾吉昔
核數　鄭瑞光　副　曾吉欽
庶務　鄧長　副　馬光燮
正幹事員　關國寧　副　鄭瑞濃
古尾利市幹事員　李炎典　副　鄭厚基
士屯板廠幹事員　鄭同祥　副　汪耀彥
上埠幹事員　鄭嘉儀　副　陳卓家
值班員　唐鎮　副　鄭卓
宣傳員　黃欽培　副　劉榮勝
調查員　曾吉欽　副　黃華滋
評議員　全体社員

余壽仁堂

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉

心氣痛丸　樟裝每個二元五毛

尾斷

云埠　永祥號片打由二五四號

代理　香港公司片打街壹四九號

YEE SO YEN TONG

437 Gore Ave.

VANCOUVER, B. C.

WENG DUCK LUNG CO. LTD.

廣德隆有限公司

大減價

存貨太多・不惜貶價・

說衫・內衫長褲・搾結各欵工衣・禦雨水衣・大多日常用品・一律折價平沽・請來參觀・

◎大公義學校董會

廿九年職員表

正主席　黃義華　副主席　關邦健
書記　伍澤濂　財政　林榮
監學　周玉生　核數　薛聖接
校董　黃增業　王華進　蔣安翹
司徒捷予　林洪公　簡國安
朱今石　簡建平　簡苗
徐發起　謝志如　黃鴻新
馬心直　張明益　陳宜顯
趙惠南　龔開順　鄭琪凱
周耀東　周金滿　林優
廖造喜　馬亨　陳宜談
宋甘泉　周少川　周道金
黃少波　歐陽成　李嘉順
吳英樓　岑嘉旺　關文萬
梁有　呂禮庭　李福
趙學　劉國昌　黃敢莊
鄭振瑾　李廷俊　林相
羅銳　王權柏　馬煦
馬立民　鄭新福　鄭光益

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 / " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 / " Res. FA. 7741-L
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 / " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 623 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 / " Res. HA. 3549-L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 / " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 / " Res. FA. 8841
林華棟	Dr. D. Lim 92 E. Pender	Phone: Off. PA. 8613 / " Res. FA. 0136-L

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 / " Res. N.W. 4749-R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059
陳日鏡	Dr. G. Chang 2926 Granville	Phone: BA. 3231

元發華棧有限公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(PA. 1548)　Vancouver, B.C.

水貨大集會

沙田蜜柚　大肉慈菇

桂林馬蹄　檳榔芋仔

佛手白果　檳榔芋頭

沙坪粉葛　紅芽芋仔

大肉生羌　鮮蓮藕瓜

⊙正新會甜柳橙等陸續抵步

⊙美人月份牌敬贈・諸君函索即奉・

◎穩寧達權社支部

民國三十九年職員表

社長　陳球　副　李秀我
議長　李炎卿　副　林樂沾
書記　鍾傑恒　副　馬衛庭
財政　廖華帝　副　劉孔順
監督　陳榮成　副　張惠介　陳惠光
交際　黃兆強　副　周仁佳
庶務　馬康　副　劉希玉
核數　劉寶珊　羅如
調查　曾北寬　岑
暗市巡幹事　鄭逢清英
評議員　黃兆安　李樂祥　伍學賢　吳草遲
羅華俊　黃世裕　廖翠大　陳根源
鄧松均　馬光求　黃鶴鳴　李家驥
吳榮瑞　蘇發　梁煥　李柱
阮彬　潘求　黃俸　余儀

加拿大　成發藥行　美哥華

SING FAT CO.

432 Columbia Ave.

TA. 1628　Vancouver, B.C.

總代理　西醫　黎慧琴　英應止痛散　痛後風濕油　每瓶　三毛五　七毛五

舉操氏新鑑搜毒藥精　每樽四元二

天生堂實驗　消痔丸　每盒壹圓

李乾亨　醫生　立効止嗽　療肺露　每瓶壹元二五

每樽三元　撚花戀戰露

本行常備參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己

加拿大　云高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone ..... MA. 9743

新到大宗・海味上市！

髮菜蠔豉　冬菇草菇

鮑魚海參　香辛雲耳

燕窩魚翅　金菜付竹

花膠蟳膠　津絲果皮

墨魚尤魚　木耳紫菜

油柱蝦米　金筍瓜干

發行零沽・價錢相宜！

「砵市躍」

為加拿大最好之香煙

盜賣物資 涉及美菲要人

紐約前鋒論壇報美京電．菲律賓盜賣美國戰餘物資二拾萬萬美元一事．茲引述美陸軍部調查局報告內容壹部份．以示該嚴重盜賣案件之內幕．

隱調查局報告稱 菲律賓存在有二個極有組織之大規模黑市機構．乃專門盜賣美國戰餘物資者．其中之一．且專盜賣毒藥．因彼等有計劃地偷美軍軍醫處之鴉片及瑪啡轉賣與平民．

此等盜賣機構 與菲律賓政府要人有極密切之關係．故雖能查出犯法者．但不能起訴．例如帕尼拉警局所用之汽車．多為盜賣產業．但有誰胆敢指控警局乎．

又例如菲政府財政部長雖公開承認有貪污腐化之事．但彼指出．盜賣戰餘物資之事．決非移交菲政府從始發生．意即謂美高級文武官員亦參與其事也

農工殺死事頭婆 警察槍殺該農工

安省西巴斯訊 本處以南二十英里 一農場主婦華麗斯夫人．四十八歲．於星期六晚．被人擊死於廚房地上．其夫于七時回家發覺．遲數點鐘後．警察三名往調查．見屍旁有曾破碎之椅．認為其被椅擊死．及至圖審問其農工里斯時．里斯手持鎚仔由其獨居之小屋衝出．進攻警察．正在互鬥中．一警用鎗轟中里斯之首．送往溫梳醫院斃命．據聞華麗斯夫人．曾通知里斯于三月一日以前離開．另行登廣告請人云．

殺妻老人聞判暈倒

亞尼辟訊．六十五歲工人麼索．于去年十一月殺死其五十二歲之後妻伊化．昨星期六日被官判以誤殺之罪．定監十年．麼索聞判暈倒四十五分鐘不醒．乃送往醫院．至夜仍未醒．其律師謂他有心病云．

謀殺老婆炸飛機 死廿三人犯將審

古壁訊．皇家法律當局宣稱．去年九月九日．謀殺其妻致炸死飛機二拾三人之格威三十二歲．自事發生後兩星期．即被囚至今．本定二月二拾日複審．現改期至二拾三日．將通知大量証人及二百五拾名陪審員要到堂．此案之重要証人比他夫人．曾圖服毒自殺．已經審決．將於三月拾六日判罪云．

域埠或得都柏林像

域多利訊．溫哥華律師舍斯．是域埠出世者．願出費用由都柏林運女皇域多利亞之像來域埠．市長佐治甚贊成此舉．事因都柏林于去年夏天廢除女皇之像．安省蘭頓埠經已欲取銷像．但舍斯稱．他可以使蘭頓退讓其優先權云．

輔行雜貨公司
國貨商場
農曆 新年貨品 湧到
⊙新晒栗肉 ⊙青綠棕葉 ⊙粘糯米粉 ⊙發財髮菜
⊙各種海味 ⊙草味糖菓 ⊙五香齊料 ⊙大蔗田柚
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

永華勝古玩店
WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.
厚身花菰 每磅四元五
海妄蠔油 每磅二元
浸油曹白 每磅一元
大幫炮竹 發行相宜

李家驤園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.
合時瓜菜上市
老身冬瓜 上水節瓜 滑靚紹菜
零沽批發 一律歡迎
所有寄費 買者自理

加拿大 域多利 裕倫德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
P.O. Box 1155 光緒廿二年創始 Victoria, B.C. Can.
到新省頂咸蛋 美味可口
到初雞尾咸魚 不可不嘗
送奉新月份牌 古色美人
函索即奉

香港 瑞和祥參茸第一家
〔域多利埠萬育堂總理代〕
◁本號專辦正地道參茸▷
正生晒野山抄參 吉林長白山抄參 正呷春鹿尾巴 壯嫩北鹿茸份 正三姓鹿茸份 正關東鹿茸份 正老樹野山神桂
強調聲明 貨眞價實 批發零沽 一律歡迎

加拿大 域多利 萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
最近辦到永利威各種藥酒批發
選辦祖國雜貨參茸玉桂 熟藥著名中西藥品接製 各種丸散盒裝蛤蚧補茶 磅裝鮮明藥片不論零沽 批發取價格 外克己 電話 E. 8121

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號
由大埠往港船期
威路慎總統 二月廿二
戈登將軍號 二月廿四
企李倫夫總統 三月廿一
現因港政府施行新例對回國華僑入口須先向駐柯京英國高等委員會申請許可証方準登岸茲為各方明瞭起見用特登報佈告如僑梓有志回國者祈先向本號掛號代辦申請手續然後起程出雲因取此種許可証須時約數星期之久仰祈留意
均安號馬均德 馬林屏愛 余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TELE. PA. 1025
利同昌馬炳耀
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

(滿)(地)(可)(銀)(行)
宜付銀去中國或香港否
本行之通滙最為利便及快捷
郵滙航空滙及電滙均可
請來最近支行得與君洽商
滿地可銀行與加拿大各界人士接洽已有百卅年矣
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS B of M
BANK OF MONTREAL

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

雲卓伊頓公司
THE T. EATON Co BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

京都雷鳴春精補精
皇宮補品
原是皇宮補品。御醫妙選進呈。世上從來罕有。秘傳我得製成。既可驅邪治症。復能益壽延齡。茲本良心一片。特售普救衆生。
京都雷鳴春（精補精）。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。為藥物中之最著名者。眞亘古未有之神品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟、陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。
▲寒來暑往 ▲秋收冬又降了
可愛的秋涼已去。可畏的冬寒又至了。素患氣虛血弱。腎損精虧的人們啊。你們處於陰冬的時候。不是常常覺得手足很凍。夢遺陽痿。和夜尿頻數。寢寐不寧嗎。這的病症。雖然未有甚麼厲害。但是長此漸漸。愈弄愈光。以致促及壽限。那時就悔恨已晚哩。諸君若欲防微杜漸。趁及人生樂趣。請速服京都雷鳴春（精補精）。則這些病症。立刻一掃而清了。
△溫華輔行公司 金利源 國信公司 △域埠茂利號 萬育堂等號代售

THE G BRAND 商標 雪茄 各名牌 出品 精美 雜貨 應有盡有 歡迎 惠顧
金榮公司 GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
PHONE PAC 7033 MARINE 9626
請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 〔Leland's Kidney Tonic〕 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼校眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

埠域 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區 ○地位最適當
房間空氣足 ○布置極輝煌
床褥日一換 ○雅潔又芬芳
煖氣與熱水 ○取用也無妨
各界來住宿 ○行李妥收藏
久暫由尊便 ○定價不敢昂
寫輪船車票 ○隨時可帮忙
請留心光顧 ○方知吉不妄
司理 關邦健 謹啟

◎吶吆民治黨鳴謝卅八年經費

泰來館四拾元 進利館四拾貳元 合利四元五毛
南京樓四元 鄭忠梅 廖造喜 每拾元 陳宜顯 劉淇浩
黃金灼 黃榮蘭 徐發起 何勁洲 周玉生 鄭兆權
每五元 林洪公 趙將潮 李廷俊 周少川 林時仰
林進傑 周淇賢 周相 徐灼 李希賓 關邦健
廖造喜 林炯夫婦 駱莊 朱廣禮 每三元 黃鳳珍
李蘭芳 陳懷春 陳宜談 趙仕照 陳秋林 梁秀鳳
鄭尚棧 周伯昌 徐鎮泉 每貳元五 陳如信 司徒準
李瑞 趙偉常 湯樂 羅護世 江彥 唐自璉
黃子爲 鄭仍 曹如京 黃遠光 江南樓 譚子歡
陳少荃 鄭秋仍 每貳元 曾錫元 李錫昭
鄭兆鈞 鄭秋仍 每貳元 曾錫元 李錫昭
朱由堯 鄭連棟 黎和 唐錦 鄧浩隆 黃華滋
生利館 馮雙德 每壹元 鄭長培 駱兆龍 駱兆全
每七毛五 曹觀嵩 譚子準 吳培嵩 周佳 曹嵩
每五毛

◎汝利慎民治党鳴謝卅八年經費

蔡全 朱卿松 蔡全 每五元 雷學嵩 馬莊倫
鍾懷根 馬莊倫 馬莊倫 每三元 周世振 蔡全
鄺餘 張培繽 譚榜 張培杏 每二元

◎域埠洪門体育會鳴謝經費

民國三十八年由七月至十二月止
吶吆達權社七拾元 達權總社壹拾元 李菜森壹拾元
吳纘滿七元 林炯六元 黃榮蘭五元五 周玉生 曾傳熹
黃金灼 何勁洲 馬善允 唐練彪 周在遐 崔社旋
劉玉英女士 每五元 鄭厚滋 譚申 每四元五毛
劉淇浩 陳宏祥 每四元 唐奕佩 唐自璉 每三元五
林國智 阮連 司徒熾 林文合 梁家韶 吳良泮
曾文 陳丹桂 盧觀藜 徐洛 關邦健 鄭忠利
楊子順 黃成 黃寬培 林焯 陳孔燦 胡華錫
每三元 鄭番扶 吳榕 黃鴻新 周道金 蔣會可
梁錦 劉瑞 李兆瑞 周淇賢 羅護世 伍澤濂
李廷俊 徐發起 陳秋林 黃鳳珍 甄江 周相
趙將朝 每二元五 方敢榮 鄭錦帆 鄭其海 周憲煜
黃成夫人 陳懷春 梁祐遐 謝池 林穩穩夫人 鄭其
鄭連棟 鄭槐茂 鄭新球 鄧子才 楊廉 梁蘇夫人
馮德鈿 趙鴻欣 張木生 廖造喜 鄭欽 董嵩
李矩循 李銳 蔡元隆 黃炳合 陳謀灼 盧日榮
司徒如 馬煜 陳雲煖 胡彩 李鳳來 吳棟
朱亮 黃奬楷 馬翠惠 曹秀夫 陳準 馬玲彪
每貳元 馬本渠 黃鴻本 楊北安 吳其 梁懷炳
鄧長 許柏 羅敢 黃旺 黃森 李聖攝
林進傑 林時仰 每壹元五 周本初 周賜玲 黃瑞其
葉光耀 林舉揮 劉維疇 林月美 馬心民 梁銓
關祥生 陳樂然 唐錦 王木 楊炳坤 陳樂觀
西人市典士 每壹元 岑家振送三夾板二塊 鄭番扶送
炮燭銀五元 欽利送月餅二筒 盧金生送鮮花二扎
劉瑞送鮮花二扎 馬心民送火爐一只 林賢康送留聲機
器一個 唐自璉送玻璃杯八十個 唐練彪 馬鈴彪同敬
送体育旗一桿 林鉄郎送美酒壹樽 吳良泮送美酒一樽

◎卡忌利達權社鳴謝

民國卅八年費經 恕不稱呼
溫植庭廿五元 盧金生拾元 周宇 朱作霖 梅拱重
劉希安 溫植庭 勞就德 馬本鳳 黃昂幹 朱國良
周清 每五元 李長福 雷萬球 羅護世 周順榮
吳吉利 每三元 沈楚耀 林茂 張梓 鄭灼
林茂 袁耀 蔡吉 每二元五 張顯志 周鉅
蔣安杰 陳桂灼 張錫松 鄭儂泮 黃禮儀 譚權榜
馬本納 勞滌煩 盧偉 鄭林 李嵩南 袁賈
馬九齡 每貳元 甄炳 方榮 每壹元五 周光耀
西女雪花比 每壹元

通訊

粵省共府 展開對澳貿易

香港一月拾四日訊。廣州南方貿易公司爲謀發展華南對外貿易，特在中山石岐設立南方貿易公司中山辦事處，積極發展業務。最近廣州軍管會貿易處核准南方貿易公司與澳物資交換，第一批柴薪六十萬斤，第二批食米五千大包，由南方貿易公司中山辦事處負責運澳，購回電油、肥田料、煤炭。該批交換物資已由廣州經石岐運抵五區前山多日。除柴薪經于前日運赴澳門交換煤炭外，第二批則爲龍牙占上白米五千包，共爲九拾萬司斤，分用大木船拾隻運載，前（拾二）日午後，由中山軍管會協助南方貿易公司中山辦事處辦理出口報關手續，下午米船四隻先行出口運澳門，交新中行代爲交換電油田料，餘項米船抵澳後，即泊澳濱卑利喇馬忌士街六號碼頭起卸，存入太平按揭公司第一號貨倉，其餘六船亦於昨（拾三）日上午運澳。

又訊，廣州軍管會之貿易局，爲避免國民黨艦艇封鎖運輸，將利用內河交通，重視中山與澳門物資交換云。

又訊，香港南方貿易公司代理穗南方貿易公司在港購辦之煤斤壹千噸，分別用三鐵拖裝載，以一次輪拖引，於四日前由港運來本澳，擬從內河運穗，較爲定全。詎在九洲海面爲萬山拖艇截擊，船煤下落不明，是否扣留於萬山，澳門之代理人仍未接獲有關消息。

又廣州十三日訊，論者廣州的對外貿易，日漸開展，外滙交易所的交易，也就日益踴躍，昨天成交數額比前天又增加百分之五拾，結滙的貨物，以油類爲最多，約佔外滙來源的百分之柒十。同時，出口貨物油類齊報扳昇。菜油成二三三，三〇〇元，桐油因梧州貨少，市道亦轉醒，昨成三六一，六七〇元，五倍子則大跌，成一五八，六七〇元。

又訊，廣州有關當局，爲積極溝通城鄉貿易，使農工業產品相互交流，除決定在各城市方面，發展國營商業，並有計劃地穩步地建立眞正羣衆性的，有集中領導的供銷合作社外，并決在目前條件下，充分地通過各地正當的私營商業，鼓勵商人下鄉販賣和採辦貨物，并對下鄉經商的商人，進行業務上的積極領導，使他們不得重利盤剝，巧取豪奪，而做到公平合理的買賣，在鄉下方面，則致力帮助農民組織良好的供銷合作社，以合理的價格收買農民的產品，並供給農民以工業出品。

順德女共黨 下令拆毀祠堂

順德通訊，容良軍管會女主任方羣英，用縣府立場，佈告拆毀容桂封建及有迷信性之廟宇祠堂，拆後一律將物質變賣，充作縣方用途，所謂縣方用途，實方羣英與黃有儲夫婦之荷包用途，方氏日昨已限令容奇鎮長杜敢之督拆，杜奉令後，進退維谷，如實行督拆，則永爲容桂罪人，世世子孫將受唾罵，如不督拆，則受方女將軍處分，萬一加上「反動」二字，則命也不保，因而自怨自艾，此爲杜某莫拋共黨後第一次所遭遇困難之難云。

★　★　★

雲哥華埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到平貨

壹磅庄老頭抽	每樽　貳毛八
一磅半庄老頭抽	每樽　四毛二
一磅庄双老抽	每樽　三毛
二磅庄双老抽	每樽　六毛
半磅庄馬尾津絲	每包　三毛
壹磅庄馬尾津絲	每包　大毛
壹磅庄原味醬	每罐　三毛半
一磅庄南鮮醬	每罐　三毛五
一磅庄什錦醬	每罐　二毛九
壹磅庄鮮梅醬	每罐　四毛五
一磅庄仁面醬	每罐　五毛五
壹磅庄甜梅醬	每罐　六毛

如蒙光顧　無任歡迎

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

舊書目錄無存新的未有印就原諒
英漢模範字典作文求解兩用
漢文大辭源　天下名勝二册二元五
范文正公書牘五毛　樊山公牘七毛
陸象山書牘四册壹元　儒林外史上下壹元　女子脩德錄六毛　眞理在前
進中二毛五　歐洲現代文明史壹元
氣象學八毛　天空現象談二毛五

廣和源公司
Kwong Wo Yuen Co.
318 E. Pender St.
電話 PA. 8017 Vancouver, B.C.
專營中西雜貨菜瓜

新到大宗
祖國雜貨
價錢相宜
如蒙光顧
無任歡迎

極樂大藥房藥品
代理
氏樂
HAN MAN SUE
164 Pender St. E. Vancouver, B.C.
功用單印備函索即奉
加拿大雲高華
天民氏披露

大補丸　每盒五元
搜毒丸　每盒三元
強壯丸　每盒二元
靈芝露　每盒貳元

鄧良裝飾鋪
承接油色樓紙等館商店裝飾
僑胞光顧請由咸綫地址通知
快捷妥當
電話 PA. 8550
工廠泡路 157 Powell St.
VANCOUVER B. C.

家專鏡配眼驗
周愛權
鏡眼時趨種各較特
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

加拿大廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
豪貴藥料
如蒙光顧
極表歡迎

KUO KONG SILK CO.
國光公司
27 PENDER ST. 88 髮 VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929

認眞大減價　元月廿日起三月一日止
志在週轉不計缺本
全舖貨品由九折至二折
歡迎參觀
外埠光顧
目錄印便
函索即奉
雲埠 國光公司啓

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
專醫跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊癒
秘製環球唯一實驗皮膚百病膏（每盒貳元半）
請君注意！如有皮膚患者採此藥膏應驗過拜靈神
◎遠年爛脚拔毒生肌珠珀散　每樽壹拾元
◎跌打刀傷止血止痛拔毒生肌散　每樽　四元
◎應驗如神搜毒丸　每樽　六元
本醫生醫務所寓雲高華旅館哥林比亞街門牌四一四號第一號房
△雲埠代理處　金利源　廣萬生大實號　域埠滙生源實號
通訊處　LEE FOOK　P.O. Box 373
Vancouver, B.C. Canada

◎提防咳嗽！
際此冬天時候，暑往寒來，每易染傷風外感，諸般咳嗽等症，本號有見及此，特制製拿貝衛生陳皮片，及化痰止咳羌，專治咳嗽，藥到回春，有咳止咳，無咳食之，開胃消食，誠爲衛生中之妙品也，
（照常接做丸散）　每盒定價銀五毛
雲埠廣濟堂啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 PA. 8613

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鏈鏢
各款眼鏡　司理鄧滿隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

雲埠生隆棧藥
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗零等
最近又辦到男女靚羊毛
窄結羊毛毯長短褲雨衣
內衣睡衣襯衫及皮靴等
發種種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣
器具如不見効原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買爲水大樽五元七
角五　結極三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0885

華新書局
△△華新書局△△
華僑入籍須知……貳元壹
古今閨媛逸事　三元二毛五
歷代皇帝趣事大觀　二元
美人風雅大觀　三元二毛五
「哀情小說」余之妻……八毛五
風流夫婿八毛五　林黛玉艷史八毛
薄命鴛鴦八毛　（目錄暫未印便）
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 二四〇三 定市書

SUN PEKING CHOP SUEY
雲高華埠 新北京酒樓新張廣告
252 POWELL ST. VANCOUVER
本樓新張伊始裝飾煥然一新廳房力求雅潔
接辦大小筵讌
廚師富有經驗
配製精益求精
隨時經濟菜飯
粉麵遠近馳名
不論大小光顧
一律特別歡迎
營業時間：
每日下午四時至夜壹時半
PA. 9610
本樓主人謹啟

◎裝修水龍煖龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當尊友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St.　HA. 5713

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
要日日賞識之
爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵麭家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵麭適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓藥材舖
配製藥方
Flannel Sore Back Plaster
風濕膏藥：專治腰痛筋絡痛各種風痛見効神速　每只七毛五仙
Knowlton's Bronchial Cough Syrup
咳嗽糖露止咳妙藥　每樽七毛五

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.
接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

◎民國三十九年
穩寧埠民治黨支部第四屆職員表

執行委員正主任李江漢　副主任陳球
黃國材　李鎮　黃兆强　李發良　李發彬　廖華帝　周仁佳
候補執委　張惠介　劉孔順　麥保
監察委員　監委主任劉孔順　監委秘書李大　林舉沾　梁永嚴　羅和
候補監察　麥保　馬求　吳惠早
秘書主任黃國材　副李發良　幹事鍾葆恒　廖偉嶺　劉希玉　邵松均
財政主任李鎮　副李發彬　幹事簡年　余儀　李沛偉　羅華俊
外交主任黃兆强　副周仁佳　幹事馮松壽　黃兆安　吳榮瑞　岑如
總務處長李發良　副李顯球　幹事李奕祥　劉孔民　潘英　蘇奕
組織處長李發彬　副李祐昶　幹事蘇覲法　廖樂　廖同　鄭逢
宣傳處長廖華帝　副李榕根　幹事陳根源　梁煥　鄧錫　趙運
訓練處長周仁佳　副呂鴻章　幹事何彬　李柱　黃齊俸　黃世裕
社運處長張惠介　副潘球　幹事李玉琪　黃鶴鳴　簡華煜　黃栢松
文教處長劉孔順　副李進來　幹事廖寬德　陳惠光　蘇球　伍學賢
生產處長麥保　副黃發長　幹事曾北寬　黃孔和　黃金德　謝水
庶務龔修燕　馬康

洪門宗旨
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

第五集　（二九）

（四十四）咄咄怪事！

而且賊禿自上手以後，還恐他洩漏，吩咐須常居樓上，不許下扶梯一步，以防被人看出破綻，不當穩便，倘如日是心非，把消息透了出去，不要說將你殺死，且消略一舉手，照我這樣本領，就是要結果姓范的全家，也不費吹灰之力，很爲容易的，娟姑娘常見賊禿來去，從窗子裏跳出跳進，從沒一些兒聲息，可知的確利害，萬一走漏了些消息，賊禿一翻臉，可不是耍，我自己死了，倒也無妨，倘將父母叫子全行害死，豈非心思白化，渾仇也無人來報呢！娟姑娘一打算，心中更加害怕起來，對於賊禿，懼虎，待之如親，果然連從時時，不敢下樓一步，直到父母疑心，入房盤問，才和盤托出，盡細說明白，幸虧是在白天，娟姑娘曉得賊禿不會來的，始盡情傾吐，若在夜間，恐逼死他也不敢說拉！范安道自得知此事，又是氣憤，又是害怕，到了次日，便關辦了香燭，悄悄的到左近各寺院中，假作燒香，留心察探，一個個寺院過去，已到了那個勝法寺，寺中的方丈定覺和尚，本和安道有些熟識的，在談話中間一打探，始知在六月裏頭，有個遊方和尚叫做戒非的，曾在本寺掛單，就待了十多天，因看他行徑不對，就逐去的，安道得此消息，回來一盤算，覺非但名兒不符，時候也太有參差，我女兒給在六月裏出的答子，但賊禿全今仍在來往，姑把戒非認他就是淫光，祇是礙逐以後，又留在其麼地方？眞個神仙也弄不明白啊！安道探訪之下，仍舊沒法，既不敢報官緝拿賊禿，又不願這件醜了事，老夫妻商了幾天，才敢范老太太提醒了一句話，說我的姨外甥左鐵子張熙，不是武藝高强很有名望的麼？他曾經仗着一身本領，走遍了南北，希奇古怪的事，倔强險狠的人，也不知遇見了多少，

觀人術

如

觀人當於其微，這是觀人術最基本的原則，任何一個最會作僞，最會掩飾的人，總有壹個時候露出眞面目的，在酒後，在興會淋漓當兒，是一個人最易露出尾巴的時候，你記着在那時候留心吧。

記得曾經有人說過壹句關於觀人的話，「賣之以謀，而觀其識，告之以禍，而觀其勇，臨之以利，而觀其廉，期之以事，而觀其信，知人任人，不外是矣，」這眞是不易的名言。

觀察他人的時候，最忌自己戴上有色眼鏡，尤其忌的，是在感情衝動的時候，輕下斷語，所以要觀人無誤，自己必須心平氣和，胸懷坦蕩，還有壹點，善疑，易怒，或氣量過小的人，對於別人的觀察，是不能正確的，本來觀人並不是壹件易事，因爲每壹個人都會掩飾自己的短處，和不正當的慾望，這跟下，超乘者三百乘，王孫滿尙幼，並不美麗的女人，爲了化裝巧妙，看起來非常銷魂，如想知道她是否眞正美麗，必須在她未打扮的時候，看到她，觀人也是這樣，你如想知對方的眞僞，必須在對方裸露了靈魂的時候去看，因爲對方在這個時候表現出來的才算是原形，根據壹般人的經驗，壹個人最易露出馬脚，是在「忘形」的時候，當壹個人在興會淋漓或極度興奮的時候，只要你有方法挑逗他，他便會毫不掩飾地把心底說話告訴你，還有壹個機會你可以利用，那是當他喝醉了的時候，因爲許多人在醉後是不會掩藏自己的壹切的，

從大處觀人，往往不得其當，原因是，事情越大越重要，對方便越加掩飾，所以觀人必於其微，這是觀人的最基本原則，左傳僖公三十三年，紀秦師入滑，有壹段，「春，秦師過周北門，左右免冑而觀之，言於王曰，秦師輕而無禮必敗，輕則寡謀，無禮則脫，入險而脫，又不能謀，能無敗乎，」結果秦師果然給晉國打敗了，王孫滿的觀察，就是根據「觀人於其微」的原則，你假如要知道你家中的僕役是否眞正勤力，你只消把地氈揭起來看清潔的程度是怎樣，或到屋中各暗隅看看各物擺設的程序，便可以了然於胸了，

古人曾教人，未見其人先觀其友，這是壹個很好的辦法，某外國文學家說，壹個人的眞我，常在他的習慣與嗜好中尋得，是的，當我們站在旁邊看人打麻雀時，只要我們肯小心靜氣細意觀察，我們可以看出每壹個參加者的眞性情，粗暴，狠毒，疏忽，機詐等等的劣根性，在平日看不到的，這時都壹壹呈現出來了，

但我們必須明白壹點，每壹個人都有長處和短處，我們發覺人家的長處跟發現人家的短處壹樣重要，林語堂說過壹句話，「我不可因爲廚子與人通姦，連他所燒的菜也說不好吃，」

★邕寧的奇風異俗

風流館

望風

在廣西的邕寧鄉間，除了有不落家的風習之外，還有着許多神秘的風流館存在，風流館，顧名思義，我們可以想像得到這個館內的神秘，

能夠到這風流館來的人，蝶浪蜂狂，眞可謂得到澈底的解放，這裡面的風光，非筆墨所可形容，壹切都大胆放肆，漫無忌憚，

風流館裡的女人，完全是來自附近各鄉的婦女，而且大多是已經出嫁了的，做了人家的妻子媳婦，富熱情放蕩的時候，便到別村的風流館裡求解決，當她們打扮得花枝招展到來時，各人有各人的對象，盡情行樂，擺脫開平日壹切舊有禮教的約束，正因爲素來都有着這種向外發展的風習，每每許多時候，甲村的女人正在和乙村的男人在乙村的風流館裏幽會，同時她的丈夫在甲村的風流館陪着乙村的女人作樂，這也是經常都會有的事，

壹個陌生的人初次進到風流館，他是會認爲驚奇萬分的，因爲館門經常關閉得緊緊的，要出入，僅只有旁邊開的壹個橫門，屋的後門也是經常關起來的，屋內燈光幽暗，精緻的椅桌，佈置得相當清雅，桌上有時還會擺些揚琴，喉管，洞簫之類，

隨着時代的進化，以前邕寧不落家的風習，現在已經逐漸清除了，風流館這個鄉村裡少男少女幽會，尋求性的解決的地方，將來必被澈底的淘汰，那是壹定的，

聰明笨伯

午夜，一個值夜的警察捉到了一個剛從人家偷了一袋東西，閃縮鬼祟的小竊，

當警察把他押回警局去的途中，一陣狂風，把那小竊戴着的一件鴨舌帽吹掉，那帽子隨風而逝，

「奧」，那小竊說，「你可以讓我跑去拾回那帽子嗎？」

你莫心急，那警察悠然自得地說，「假如我讓你跑開，你就一去不回的頭了，你好好地停留在這兒，讓我去替你拾回來吧」，

◎鳴謝

敬者本社於民國三十九年二月一日舉行卅二週年紀念慶典，明蒙民治黨漢權社總支分部，代表來賓惠贈禮儀祝詞祝壽生花菓品各等本社同人拜領之餘不勝感佩謹登報端藉鳴謝悃

卡城達權社支部同人謝啟

惠贈列下，恕不稱呼

昌利樟二十五元　鄭松興十元

潘仲謙台家十元祝詞　丘煌謙十元

列必珠黨社十元祝詞　企命打黨社

鳴吆黨社　雲埠達權社　黨近黨社

砵亞板汝民治黨　穩寧　穩寧達權社

都城達權社　雲埠大漢公報

柯京民治黨　關頓民治黨

維城達權總社　鉄城崇義會

卡城民治黨　馬國安母親

以上每五元

張文耀　胡維賀　林三合　袁永和

胡壬　胡邦　袁耀　李均

黃國藩合家　金龍餐館　黃開福

黃春富　梁少成　黃元進　李悅

張椿積合家　李祥南　李泮奕

梁甄積關義嬸　新星號　梁高

溫植庭　鄭儂泮　鄭煜煌　梁貴源

周瑞炳　以上每五元

雲埠民治黨三元

祝詞

李關衛　余潮中　李長福　周樓

溫世祥　周家樵　袁葉泮　黃桂棠

以上每三元

梁寧朝　溫用寬　梁焯南　每二元

昌利號牛菓鮮花賀金五元

雲埠民治黨總支部　維城民治黨

都城洪鐘報　都城民治黨

黃國藩（仝）　維城洪門體育會

錦碌民治黨　以上祝詞

黃金灼　簡國安　錦碌達權社

以上祝電

梁彩銀　張鑾英仝餽甜糕成盤

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映飲譜時事畫片

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦教材樂器）
總代理天寶街夾街價錢相宜
男女衛生各品
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品　可以代購

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標儘威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之白酒也
UDL　UNITED DISTILLERS LIMITED

電派路銀行
點閘頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

（本報接製笠巴圖章）

華友欲匯款回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
雲埠電話 Marine 2548
域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元
腎虛腎破耳聾鳴　聽服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　須服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

PHONE PA. 6527
華埠雲高
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜中西糖食肉品燒臘
白油腸臘　鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤發行
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

雲高華加拿大
永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
新到大帮　冬節佳品
瓦盅蜜羔　靚燕窩
錦盒糖羔　魚翅餅
一磅庄橙汁糖　開蟹膠
錦盒茗茶　猪肚參
生鮮馬蹄　大網鮑
紅芽芋仔　靚蘇鮑
粉葛蓮藕　淨髮菜
風栗白菓　厚冬菇
永利威——天寶堂
各種藥酒批發相宜

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館，日夜開市，
嘉餚美菜，式式俱備，
仰求各界，男女僑胞，
留意光顧，請移玉步，

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

△國內新聞▽

共府接管在港國營機構

▲中國交通兩銀行經理仍留任

▲劉敬宜陳卓林奉令接收兩航

香港一月十四日訊。本港規模最大之國民黨政府直屬金融機關。頃已分別接奉北京人民政府之接管指令，並部分委派負責接管人員。此項消息，經昨日各方証實後，本港金融界及外交界人士，對此極為注意。關係方面，曾於昨日透露稱，北京方面於宣佈接受英國政府之建立外交關係照會後，首先發來本港之指令，即為留任中國銀行港行經理鄭鐵如，及交通銀行港行經理鍾秉鋒，各任原職，保護行產，並得繼續進行業務。蓋前者為人民民政府接辦國外匯兌之權威銀行機關，在香港與中國大陸正將展開大規模轉口貿易商業之際，該行在港之地位，更見重要。交通銀行現已成為人民政府發展交通建設之事業權威金融機關，該行在港分行之前途，亦與新中國經由本港吸收華僑投資及購辦外國交通器材，有重要關係。故中交兩行北京總管理處率先電令該兩行香港分行聽命接管，當屬意義重大。聞鄭鍾兩氏，已即覆電北京，願代表中交兩行全體留港同人接受指示，負責保護行產，為人民服務。兩行昨日仍照常營業，惟其內部員工於聞訊後，亦將過去數月來之憂慮一掃而光，咸感振奮。鄭鍾兩氏日昨仍避見記者，渠等將於中英兩國建立新外交關係之談判完成後，即可發表聲明。

查中國銀行香港分行及交通銀行香港分行昨已接奉該兩行之北京總管理處來電稱，「中國銀行照舊委派原任之鄭鐵如為經理，馬郭兩副理亦照委，交通銀行照舊委派原任之鍾秉鋒為經理，賀仰光，石祥和兩副理亦照舊任，並囑督率全體員工，安心工作，保護行產」云。

至於同屬於國民黨政府之駐港金融機構如中國農民銀行中央信託局及郵政儲匯金業局三機構，除曾遍接獲人民政府政務院總理周恩來及中央人民銀行總理南漢宸之先後來電指示護產外，迄今尚未繼續接到指示接管辦法。關係方面認為按照已解放地區之金融機構接管，先例，中國農民銀行，一律被併入中央人民銀行之機構內，故該行之香港分行於接管後，勢須裁撤，可用至舊員，均將調用中央人民銀行。中央信託局則根本已不能單獨存在，人民政府將在港將該機構改為國營貿易公司之類的海外貿易機構。郵匯局亦將不再存留於本港，蓋其郵匯業務，其屬於僑匯性質者，將統由中國銀行香港分行辦理矣。

新華社北京十三日電。我中央人民政府民航局鍾赤兵局長今日電令現在廣州之中國航空公司總經理劉敬宜，中央航空公司總經理陳卓林，分別負責接收兩航空公司在香港的一切資產，原電如下。廣州愛羣酒店中國航空公司總經理劉敬宜，中央航空公司總經理陳卓林均鑒。茲派中國航空公司總經理劉敬宜負責接收中國航空公司所有在香港之一切資產。派中央航空公司總經理陳卓林負責接收中央航空公司所有在香港之一切資產，仰即儘先逕辦具報。中華人民共和國中央人民政府民用航空局局長鍾赤兵。一月十三日。

◎列必珠達權社

鳴謝樂助經費　恕不稱呼

梁裕昌　黃鳳珍　丘煥謙　吳世康
每五元　朱國良　葉德　鄭松煦
每三元　謝智林　培　周順榮
謝衡石　馬瓊　鄭遠榮　梁錫南
每二元五毛　李泮奕二元　李福臻
張錫松　梁應和　余如良　梁應光
每壹元五　李漢生　鄭庚林　李雨帆
毘家樵　每壹元　林培五毛

你的烟仔
新鮮則可領略較好的吸烟滋味
請買水手嘜 PLAYER'S，
和享受一常新鮮的烟仔。
Player's
Player's "MILD"

贈券
憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書
頭暈身
麻飽滯
唔駛怕
唯用家
藏最劫
平安茶

◎接整水龍
本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工精價廉歡友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

天香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788
本園精製
雙老抽油
原抽油
花旗抽油
白豉油
原豉豆豉
豆腐豆朴
老火罐豆付
罐頭香豆漿
十淨味天
經濟味素
金色醬油精
天香調味粉
蠔油蠔豉
并常有
黃豆烏豆綠豆
淨米生油芝麻
麵干腐乳菜片
冲菜霉菜蝦肉
津絲蒜鹽
蘇梅醬
花雕打咸魚
霉香皆魚
隨時發客

好消息夠熱
度古文煤油
煖爐最經濟
夠耐用唔怕
煤油缺乏担
保供給足用
COLEMAN OIL HEATER $79.95
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欵往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

飛達公司
總代理金廚味粉
六安沙樽庄每箱二打
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱二十罐
二十五磅鐵罐
△新坑鮑魚發行
每箱四十八罐
價極相宜
聘商代理
FATA TRADING CO.
251 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2036

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

禦孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在緬街夾片打街，為華人服務已有四十五年，吾人歡迎新來本埠者，請來本行滙港赤，貯蓄款項，現有貯蓄箱出賃。

◎新舊屋蓋包工廣告
本公司承接一切平面屋蓋工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

OWL DRUG CO.
◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲澳路藥材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼
鐵精牛肉汁補身
酒每罇一元
珍珠嘜牙粉每盒三毫

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑當
詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎民國三十九年卡忌利民治党職員表
常務委員　張椿積
執行委員　張椿積　林三合　鄧柱儒　謝衡石　余鴻惠　黃寶森
黃東文　周清　鍾瑰石
候補執行委員　李泮奕　梅巨　余己西
監察委員　黃德文　黃桂棠　周拔家　曾寃　張炳進
候補監察委員　李炳華　馬世禧　梁楚衡　監察秘書　黃東文
秘書主任　梁應相　幹事　余鴻惠　馬本維　黎家振
財政主任　梁裕昌　幹事　黃琴章　周瑞炳
外交主任　陳軒文　幹事　謝德佐　朱國良　吳維海　李福臻
梁振鴻　黃國潘
宣傳主任　勞滌煩　幹事　馬世禧　余己西　張廷　余球
調查主任　李炳華　幹事　雷萬球　馬恒倫　鄺芹藻　黃添德
組織科主任謝克銓　幹事　周拔家　余如良　梅鉅　張智
商務主任　余慶寬　幹事　黃琴章　吳維海　周清　黃國潘
慈善主任　張椿積　幹事　黃德文　余鴻惠　黃琴章　吳在就
會計主任　周拔家　幹事　馬奕棠　梅鉅
催收主任　余和進　幹事　馬文　袁耀　黃德文　鄺芹藻
庶務　袁耀　胡壬　司徒茂
△徵求新進黨員運動委員會
隊長　張椿積
隊員　張錫松　陳軒文　黃德文　馬世禧　李福臻　梁應和
周拔家　張炳進　馬恒倫　評議員全体黨員

吳國華辦事處
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377
將來關于管車
政府或要再考
顧客如有問難
自當竭誠幫助

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
褸衫內衣大減價
天氣嚴寒不可無溫暖之衣服以護衛身體
靚羊毛男女長褸
靚羊毛男女短褸
各種雨衣
各種羊毛毡
各名廠出品內衣
各色羊毛搭巾
各種厚薄羊毛內衣
平貨尚多請來參觀
電話 PAcific 7825
雲埠聯活公司啟
一律八折平沽

社論

我國第三力量何在？

(二)

就第二類國共兩黨內之進步份子言，此類份子係不滿於兩黨之作風而產生，大都爲兩黨之有力幹部而不得志者，優点甚多，如有高度之政治警覺，有豐富之鬥爭經驗，有領導民衆之技術，有堅苦工作之精神，然事實上由於國共兩黨之不容中間份子存在，游離於黨內，既難允許，而建立力量於黨外更少可能，尤以目前兩黨均在肅清異己，穩定內部之際，此類份子實不易抬頭，遑論有所成就。

就第三類共黨內之太都主義言，則由目前事實觀察，共党自始即以「當面倒」爲口號，實行動指針，並自毛澤東周恩來赴蘇以後，兩方之政治性，經濟性，軍事性之盟約，即將成立，實際上並已有經濟及軍事性之交流，如中國糧食運蘇，蘇聯顧問源源來華，均是，據各方面之消息，蘇聯將指揮中共進入東南亞諸國，觀乎最近中共軍廿萬陳兵中越邊境，即可爲互相印證，凡此種種，均可說明共党內部產生太都主義爲不可能，縱有此項傾向，則亦必將爲蘇聯之嚴密監視所粉碎，

就第四類居留國外之自由份子言，此類人員大多爲旅外之知識份子及留學生，其優點固爲有相對之政治認識，與乎理論多於行動，熱情多於經驗，幻想強於實際，易對其抱負作自我陶醉，以他人之制度爲塊寶，與國內現實相脫節，缺乏領導祖國廣大羣衆之技術與經驗，故此類力量雖易得國際背景之支持，且已在醞釀成立之中，然極難在國內生根固蒂，縱或組成，亦有流於爲人操縱之可能，

分析上列四類，均難形成有力之第三力量，在國內者既由於國共兩党之扼制與摧殘而無法出現，不易獲得活動發展之機會，而在國外者，亦限於缺乏廣大羣衆與經濟基礎，且太與國內現實脫節而難期有成，縱環境許可，亦將無法領導革命力量，其眞正具備各種條件而足可成爲第三力量者，惟第五類耳，

（未完）

黃昭立翁添孫宴客

雲埠明和鉄行東主黃昭立翁之長公子英夢君，近有弄璋之喜，昭立翁交遊甚廣，遠近親友聞訊，紛紛致賀，此間洪門達權社，中華職工總會，中山鎭降同鄉會，黃雲山總公所等團體，亦惠送喜儀，昭立翁爲酬謝各團体各親友致賀之盛意，特於昨十二日下午九時半，分設薈酌於華僑酒樓及重慶酒家，赴席者，有嘉賓潘公展夫婦，魏總領事學智夫婦，黃館事蔭餘夫婦，雲埠瓜亞區國會議員考活固連氏，自由黨雲埠中區副主席馬文氏夫婦，移民局遠東部幹事活氏夫婦，所得稅部主任力梨氏夫婦，國防部調查員大衛遜氏夫婦，黑晏墨大鉄行總經理麥懇連氏夫婦，中華會館常委梁緝光，中國國民黨總支部常委關崇頴，洪門民治黨總支部蔣安翹，黃江夏總堂常委黃旁俠，及林翰元，李日如，馬善允，林舉振，劉煥堯，曹奬定，朱去非，馬恒北，李照初，吳季謙，林逸川，鄭振衡，周玉生，林是德，李聖天，周幹芬，周寶山，暨中西男女親友，凡七百餘人，由黃文甫，黃啟三，分任爲宣佈員，昭立翁宣佈宴會旨趣畢，即由國會議員關連氏，市參事樸亞氏，及潘公展，魏總領事，黃領事，梁群光，關崇頴，蔣安翹，黃旁俠，陳官顯，馮東平，趙錦鈿，黃漢魂，林漢章，黃恭禧，黃孔卓等，相繼致賀詞，後由昭立翁之次公子黃華璋答謝，詞畢，昭立翁偕同英夏君夫婦等，輪席敬酒，賓主暢飲至七時半，方撤席云

盜竊約斤藥品

溫計華四街西三六九號藥材店，被盜破入，竊去價值八拾元之藥品及貨物，盜由抽屜中取去有嗎啡之丸仔二樽，火柴倒六只，郵票及白銀數元云，

數千人回板偈工作

二埠訊，國家職業介紹處主任坎伯梨稱，元月份失業者最多，達八千九百人，但今日回區內之板偈工作者，三千四百人，預料因天氣而失業者五千五百男女，約十月杪可恢復工作，天冷時，因板廠停閉，鐵路梗塞，致碼頭工人亦失業，若天氣轉暖，不難完全復工，溫哥華國家職業介紹處昨星期六日，亦忙于介紹失業者往板偈或建築工作云，

◎鳴謝

啟者，本社於元月廿二日舉行成立第二十五週年紀念典禮，荷蒙各團體，及戚友伯叔兄弟嬸姆姊妹等，厚惠儀品，生花，祝詞，祝電，本社同人拜領之餘，殊深銘感，謹登報中謝！

雲埠民星閱書報總社同人謹啟

厚惠芳名列后　恕不稱呼

林內河總堂九牧公所五元　伍氏公所五元　祝詞　開平總會館祝詞　江夏總堂拾元祝詞　雲山總公所五元祝詞　漢升體育會五元祝詞　文彊學校祝詞　新寧賢房祝詞　達仁樹佑振邦三民祝詞　都城民星分社五元祝電　桂榮祝電　紀實貳拾貳元　黃俠拾五元　蘇江均　新北京　昭立麗堂　昭鵬　裕霖　昌賀　樹鄭　蘭香　名洽　昌振　樹本　紀松　樹熙　以上每壹拾元　昌葉七元　國連六元　新聯合　竹林園　遠東餐館　中華烟草公司　伍善予　伍時遐　金灼　國材　余祝中　淵偉　生連　增業　連森　樹柏　廣維　紀俊　昌綏　名瑜　名祥　揚顯　紀琴　德瓊　德慈　樹仕　達蘭　昌珮　如龍　芝瓚　樹椿　德淵　春生　昌沛　紀清　名酒　昌聰　昌明　炳椿　燊昌　福蘭　蘭煉　本蘭　樹嵩　嘉蘭　翰蘭　香秀　一蘭　唐銳　蘭韻　冬樹女士　紀耀　友三　捷蘭　奕蘭　進秀　樹鏡　兆恒　英發　燊貴　紀邦　昌盛　世標　昌衍　恩蘭　昌浣　金水　簪蘭　名鴻　文炳　炯怡　昌鎬　昌明　炳椿　燊昌　其光　樹超　文高　以上每五元　樹珍　桂垣　每名四元　林舉振　林弼臣　林滉德　林寰舉　林逸川　林英柿　用好女士　鉅亮　德乾　德恩　名標　文蘭　昌結　桂燕　樹瓊　容章　李卓明　會慈　星南　名舜　燉劍　來記　紀穗　光秀　琪桂　均焯　光韶　焯純　昌賚　蘭樹　昌陞　朝金　世浚　子衡　昌璀　深秀　昌森　紀濂　敬三　文甫　世穗　儉傳　漢魂　增桐　子文　祝齡　慎余　梁定邦　紀堯　潮衍　景仁　關國好　鼎南　李作　恭禮　司徒國　李如悅　寄生　會賢　啟莊　麟光　國輝　彩璣　立權　昌才　官翰　昌葉夫人　昌濂　星才　樹規　昌添　周愛強及夫人　樹常　宗超及夫人　伯樵　士洲　錦成　明晃　少波　樹湘　樹鏞　杏翠　杏齊女士　以上每三元　昌昇　昌基　王華進　以上每貳元五角　桂醮　挺逢　立爝　俊郁　桂苑　占三　昌彪　吉蘭　樹彭　德裕　仲篪　樹鈺　樹存　名業　兆樑　周朝會　名島　昌劍　祖德　名策　紀祥　耀昌　友昌　紀華　鎭蘭　昌麗　昌奎　昌幹　何琪珍女士　嘉衛姊妹　昌進　名湊　春蓮女士　毓宏　嘉昌　紀甘　桂旋　紀儒　昌登　文濯　蔣珠屏女士　每貳元　炳嵩　有興　有碩　昌境　每壹元　周靈生花壹大束　兆恒生花壹大束　樹鏡新年生花三大束

雲高 英華公司
Ying Wah Co.
華埠
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
PAcific 5716

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

◎華農注意
本人專用機器鋸濠比人力較爲經濟
華人園口如欲鋸濠者希爲留意
Gordon Reid 電話 GLenburn 0082T

WAND STUDIO
8 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
黃寶泉影相館
第卅週年紀念
大小照顧一律
七五折收以酬
諸君雅意
至三月十五止

教授 漢英文
用最新法速成
代引見西名醫治愈沉疴
代辦中西交涉事務
肆業處 447 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

廣豐公司
KWONG FUNG CO.
IMPORTS & EXPORTS.
291 EAST PENDER ST.
PA. 2478 VANCOUVER, B.C.

理代 永利威藥酒
龍虎鳳酒
蛤蚧藥酒
三邊藥酒
三蛇藥酒
大帮國貨
各項俱備
價廉物美
歡迎採購

各埠政府酒房代賣
五加皮
玫瑰露
永利威總代理西太平洋公司

◎明磨民治黨卅九年職員表
執行委員　譚子華　李悅南　何銀勝　鄭忠澄　譚子彰　徐熾昌　岑崇樂　麥穗聖
主任委員　鄭錦帆　候補執委　朱箕賢　李若南
秘書主任　李悅南　幹事　朱由堯　鄭忠澄
財政主任　譚子華　幹事　伍鴻泮　徐鎭泉
外交主任　譚子彰　幹事　駱兆良　鄭錦富
慈善主任　麥穗聖　幹事　鄭連棟　徐德鈿
監察主任　譚子富　幹事　曾錫元　岑彭
候補監委　吳培嵩　梅友梧
稽核員　曾倫紀　陳孔滋　庶務　馬康政

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

Sole Agents
Lekiu Trading Company
256 East Pender St.
Vancouver, B. C., Canada

Cheung Ka Chai Distillery
Macao, Hong Kong, China

粵澳港張家濟酒廠藥酒出品宣言
本主人世營釀酒業兼擅岐黃遂訂方製釀各種藥酒行銷國內各地及國外北般烏荷屬山打根星加坡暹羅等埠均荷各地僑胞歡迎口碑載道實爲固本之基健身至寶如無實效長能臻此但加屬遠處美洲未遑暇顧致使該地僑胞無機實識深滋抱憾今爲便利各僑胞就近採購起見特委加拿大利僑貿易行爲加拿大屬總代理請嘗試之便知余言不謬
粵澳港張家濟酒廠藥酒專家詠琴氏披露

◎本廠著名出品三羊牌藥酒
參茸衛生酒　能補氣補血　強身健體
虎骨木瓜酒　能驅風退濕　壯腰暖腎
梧州蛤蚧酒　能滋陰養血　助長骨髓
五蛇豹貍酒　能舒筋活絡　固本培元
日飲一杯　包保健康　調養身體　壽命延長　驅絕風濕
脚氣良方　請余不信　請爲試嘗　便知我酒　功效無雙
加拿大屬總代理　利僑貿易行
地址：加拿大雲埠片打街東二五六號

加拿大 利僑貿易行 雲高華
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105
新到大帮名產應時登市
蓉縣蜜柚　新會甜橙
桂林馬蹄　雪白茨菇
泮塘蓮藕　大肉生羌
頂靚參薯　五彩皮蛋
注意
本行爲加拿大總代理
省港澳 張家濟 三羊牌 參茸衛生 虎骨木瓜 梧州蛤蚧 五蛇豹貍 藥酒
招商代理 利權優待 請祈留意
司理雷根謹白

中國洪門民治黨美洲黨務促進委員會選定各科職員

中國洪門民治黨駐加國總支部，於昨十一日下午八時半，假黨部禮堂，開會選舉美洲党務促進委員會職員，由主委蔣安翹主持開會，簡國安，伍澤濂紀錄，廖造喜唱票，呂禮庭監票，開票結果，選出各科職員如下：

正主任委員王華進　副蔣安翹
秘書長　伍澤濂　副簡國安（以上四名由全美三懇大會選定）
執行委員　王華進　蔣安翹　伍澤濂　周玉生　宋甘泉　簡國安　林保安　司徒捷予　馬心直　謝志如　曹子晉
候補執委　林洪公　關邦健　林優　簡健平　陳宜鼎　張其
監察委員　廖造喜　呂禮庭　陳翼耀　吳英樓　張煥章
候補監委　楊子順　駱秋生　余富
總務部長　薛聖接　幹事　陳宜談　黃鴻新
宣傳部長　林洪公　幹事　馬毅民　鄭新福
社運部長　馬放山　幹事　宋棣蕚　岑嘉旺
生產部長　黃義華　幹事　容學柱　雷紹袁
交際部長　雷紹基　幹事　張其　李廷俊
組織部長　黃啟莊　幹事　馬亨　趙棠
訓練部長　馬煦　幹事司徒其祥　袁龍
文教部長　簡建平　幹事　梁耀根　鄭其海
財務部長　黃增業　幹事　張明益　羅傳護
庶務　楊牛

以上各職員，俱是熱心党務份子，咸慶得人，茲聞該黨務促進委員會，訂期本月十九日（星期日）正午一時，舉行就職典禮，并於下午六時設筵慶祝云。

放影有聲活動畫片

雲埠華人長老會，定於月之十四號（禮拜二）晚間八時，在該會禮堂，放影物理神奇有聲活動畫片，統請僑胞屆時赴會參觀，不收入場券，紙聽各人自由捐簽，以助傳道經費云

賊刼餐館開鎗示威　被警察包圍拘捕

溫哥華丹文街八五壹號之餐館，于昨朝被兩賊行刼，適有顧客大衛斯食完餐結數，有一賊用槍指他要求將銀交出，大衛斯鬬擊落賊之手槍，該賊即連放兩槍，擊中餐館後牆，有一女子險些被擊中，兩賊刼去餐館壹百七拾五元後，出街外登壹的市客車而去，及後該的市客車司機即報告警察，謂有兩人僱其車行刼後，壹人在大衛與故鬬胡街角下車，壹人在詩麼街壹千號步落下車，隨去給他十元，後警察在南區句圍屋準備槍戰，警告鄰人勿出視，該賊圖由後門出走兩次，均為警察制止，至壹小時後乃投降，遲些警察又拘捕一嫌疑人云。

太平洋建業公司
旅行部
（金利源樓上）
△旅行快捷佳音
本公司代理中國航空公司C.N.A.C.與菲律賓航空公司P.A.L.及汎美航空公司P.A.A.并加拿大航空公司T.C.A.美國航空公司：U.A.L.現為利便僑胞起見特商得以上各公司關於定位購票手續可直接在本公司交款即可發票簡捷妥當僑胞如欲返國或迎接親屬來加拿大者幸祈留意焉
TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

◎黃文甫馬磐基啓事
逕啟者，弟等為華僑服務，及僑眷來加問題，更當努力辦理，務使僑胞滿意，完成本人之期望，近悉加政府資源部長函覆，凡華僑申請入籍者，在一九四九年十二月一日以前而未到期領公民證者，均可予以通融之機會，可得僑眷來加團敘，享天倫之樂，如蒙委託，定必快捷妥當，辦事處，暫設跑路街，三百一十六號瑞獅旅館。
316 Powell St.
Vancouver, B.C.
MA. 6924 CE. 8893

香港極樂氏
極樂補丸
大欲求速用，每服二粒，一點鐘之久，自然樂到成功，專治男子精力不足××無能常多夜尿諸虛百損中外人士均經採用來函贊揚者數千治症詳載仿單每盒五元
強壯丸
每服六粒馬上見功服者不可因藥力奇效而躭女性確實益壽延年
每盒二元
痔藥膏
每盒五元
購搜毒丸三元
廣嗣藥水每樽二元主治
靈芝露
十年不育，見花即滑，指導氣虛血弱，提神活血，往美夜夢○○，不能持久，及加發育不全，用者滿意，拿大手續
丈夫膏
每盒二元
極樂氏大藥行
大道西十五號地下
（接理外洋書信滙兌代辦參茸藥品）
GECK LOCK SIE
NO. 15 QUEEN'S ROAD WEST　HONG KONG

◎旅北美馬氏總公所
民國卅九年度職員表
理事宗揚　善允　恒兆　磐基
本稱　榮騰　均德　啟亮
發強　日初　榮紳
候補理事啟瑞　開錫　國冠　啟德
常務理事善允　榮騰　恒兆
總務本稱　福綿　為明　世政
財政宗揚　啟瑞　觀熾　炳權
交際均德　國材　華良
官傳榮紳　勁倫　榮相　啟德
慈善日初　世烱　頌政　洪鍾
調查啟亮　孫修　添寶　榮詢
監事放山　光周　修誠　超本
大威
候補經業　享存
常務超本　步
實業董事恒兆　善允　發強　榮騰
超本　宗揚　啓基　大威
保管紅契均德　榮紳
庶務孫修　日初　作燮

寒氣迫人，最好飲……
經濟的滋補的
仁和堂著名藥酒
各埠商店均有代售
調味第一味本
總代理國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.

◎承受東亞旅館廣告
啟者弟現承余石先生介紹與余朋和祖代權人余風采堂余蘇和余石先生等備價承受余朋和祖遺落雲埠片打街東門牌壹百零壹號東亞旅館之全盤生意係私批約等等一概在內訂於二月十六號下午二時在於錦彰公司當衆交易清楚如該旅館以前若有欠到中西賬項轇轕未清者請早日與其代權人理妥一俟交易之後概與承受人無涉特此聲明以免後論此告
弟張明益謹啟
民國三十九年二月十一號

◎洗熨生意出賣
跑路街二三五號洗熨生意，內有住家房五個，平常生意甚好，因本人不能兼顧，是以將之出賣，僑胞如有欲營斯業者請按址到議
Lily Cleaners 235 Powell St.

製（度拿）麵食廠出賣
本製（度拿）麵食廠，器具齊備，生意暢旺，今因志圖別業，願將全盤架生，送貨車及生意出賣，并將製法傳授，如意者請於每晚十点以前，電話約定面議時間。
HA. 3384　505 E. Geogia

◎哀謝

先宗兄廷開字理輝謝公不幸於卅九年元月廿八日以病終於聖約瑟醫院，積閏六十有餘惜其家人遠居祖國未克遵禮成服讓由全人等代為料理一切喪事經擇於二月一日假暗士党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土荷蒙昭倫公所昆仲暨各界親友贈送賻儀花圈素車誄文并親臨執紼隆誼厚情存歿均感禮此報謝

治喪人謝廣佳　鐸枝
禮樵　銘新　敬
惠賜芳名　恕不稱呼

◎余一帆啓事
弟此次到雲，辦理故弟毓琚喪事，同時結束先叔朋和所遺生意，荷蒙風采堂昆仲與戚友等協助一切，各事得以順利完成，又蒙各伯叔昆仲戚友餉以盛筵美酒，隆情厚誼，銘感無既，茲因搭機回卡，行期匆促，未及一一登門辭謝，特登敗宣，聊申謝忱，伏祈鑒諒。

◎承頂菜園廣告
茲有伍希荣園坐落仔運大道十名茵陳巢地區今因園主志圖別業願將菜園玻璃屋與用具等一概出頂訂至二月十四號午在金化街貳壹貳號吳國華事務所交易如有中西人等有向該園數目未清者請按址前來與他清訖如逾期不妥如後概與承頂人無涉特此聲明
燦生堂啟

謝廣佳素車　壹白貳拾元　蘇玉輝素車花圈　卅元　楊節明弍拾元
周炎安廿元　謝鐸枝拾元　謝潤成八元　昭倫公所素車　謝志如　紀先金信　本明　維衿　容清　沈錦平
徐凌　佐林　應和　金源　江潤庚
楊澤容　謝福　黃玉韋　烈福　以上每五元　謝禮樵　麗均　湖福
譚榮光　每二元　譚耀鰲　謝國參
許秉信　許濟雲　金河　銘新　樹宏
世滚　楊添其　汝暢　國堯　汝相
杜彥　蘇漢生　謝信　謝基　卓光
禮源　徐棠　渭洲　道維　家芝
徐福炎　楊華　燮培　方松　楊金培
沈登灶　伍世生　徐秩　裕朝
許子昌　能欽　曹玉基　樊樹
江桂楠　江燕廣　每貳元　譚冠三
阮在　謝植福　耀光　文彬　裕珍
楊清　江曉林　楊榮　宜康　洛維
周湛　楊奕林　董廉　以上每壹元
譚常興五毛

謹訂二月十九日為本分部舉行成立第六週年紀念慶典屆時敦請
民治黨各級黨部
達權總支社暨各洪門大小機關叔父昆仲駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
代柬
蘭頓民治黨分部同人敬約
Chinese Freemasons, 207 King St. London, Ont.

Presto
"LIGHTS for a LIFETIME"
每只六元半
新式自動火機無失火之虞
廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
各種新歎首飾
著名男女手鏢袋鏢
各馳名公司墨水筆

Hong Yee On Co.　電話 PA. 1628　Quon H. Wong Agencies
同裕安公司　141 E. Pender St. Vancouver, B.C.　黃堃俠事務所
黃堃俠事務所代理
詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件
雲埠同裕安公司總代理岐豐玉藥酒
九名酒
梧州蛤蚧・周公百歲・班豹烏脚・力勝拔蘭地，功過五加皮！
龍虎活血・龍虱健腎・三鞭海狗
參茸三鞭・虎骨木瓜・婦科毛鷄
精神飽滿身強力健招商代理廉價批發
新到祖國捷利公司美國金聲公司唱片
王大儒　狀元紅　一只
大鄉里艷史　莫忘今宵　一只
騎牛搵牛　郎心碎妾心　一只
閨留學廣　錯抱秦樓月　一只
風情老藕　恨鎖瓊樓　一只
梅知府　珠聯璧合　一只
胡不歸　天賜良緣　一只
大傻買猪　心心相印　一只
秋江冷艷　舊館殘香　一件
馬嵬坡　秋墳　一件
桃花扇底詩　一件
花底流鶯　一件
男燒衣　一件
文素臣　一件
偷香客　一只
胭脂扣　一只
咬碎同心結　一只
笑誠銀燈　一只
挑零夜寒　一件

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE ..... PA. 5845
新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市